

A watercolor illustration of two women in traditional Chinese attire. The woman on the left is wearing a light-colored, patterned robe and has a pink flower in her hair. The woman on the right is wearing a red robe with gold embroidery and has a red flower in her hair. They are both looking down at an open book held by the woman on the right. The background is a soft, textured watercolor wash in shades of grey and white, with a dark, stylized tree on the left. The overall style is delicate and artistic.

Четыре Великих Творения

Классические китайские романы

«Четыре великих творения» — устойчивое название для знаменитых романов китайской литературной традиции. Для народа Китая эти произведения имеют такое же значение, как для нас белорусская или русская классическая проза. К памятникам китайской художественной литературы относят те произведения, которые больше остальных повлияли на развитие китайской литературы: *«Троецарствие»* (Ло Гуаньчжун), *«Речные заводи»* (Ши Найань), *«Путешествие на Запад»* (У Чэнэнь) и *«Сон в красном тереме»* (Цао Сюэцинь).



«Четыре классических романа» – отражение всех этапов истории китайской литературы. Они и по сей день продолжают оказывать влияние на современную культуру Китая, служа вдохновением для многих произведений литературы, музыки, театра, кино и компьютерных игр.



«Троецарствие»

Роман «Троецарствие» повествует о событиях 2-3 в. Империя Хань тогда распалась на три государства: Вэй, Шу и У. В сюжете описываются заговоры, личные и военные сражения, интриги и борьба этих государств за достижение господства на протяжении 100 лет.

После публикации «Троецарствия» появились последователи Ло Гуаньчжуна, которые решили создавать свои исторические сочинения, а цитаты из романа стали основой для философских мыслей в литературе.





«Всякий раз, когда я читаю об этих великих мужах, у меня от волнения и горечи льются слезы. А когда я пытаюсь вообразить себя на их месте, скорбь моя углубляется».

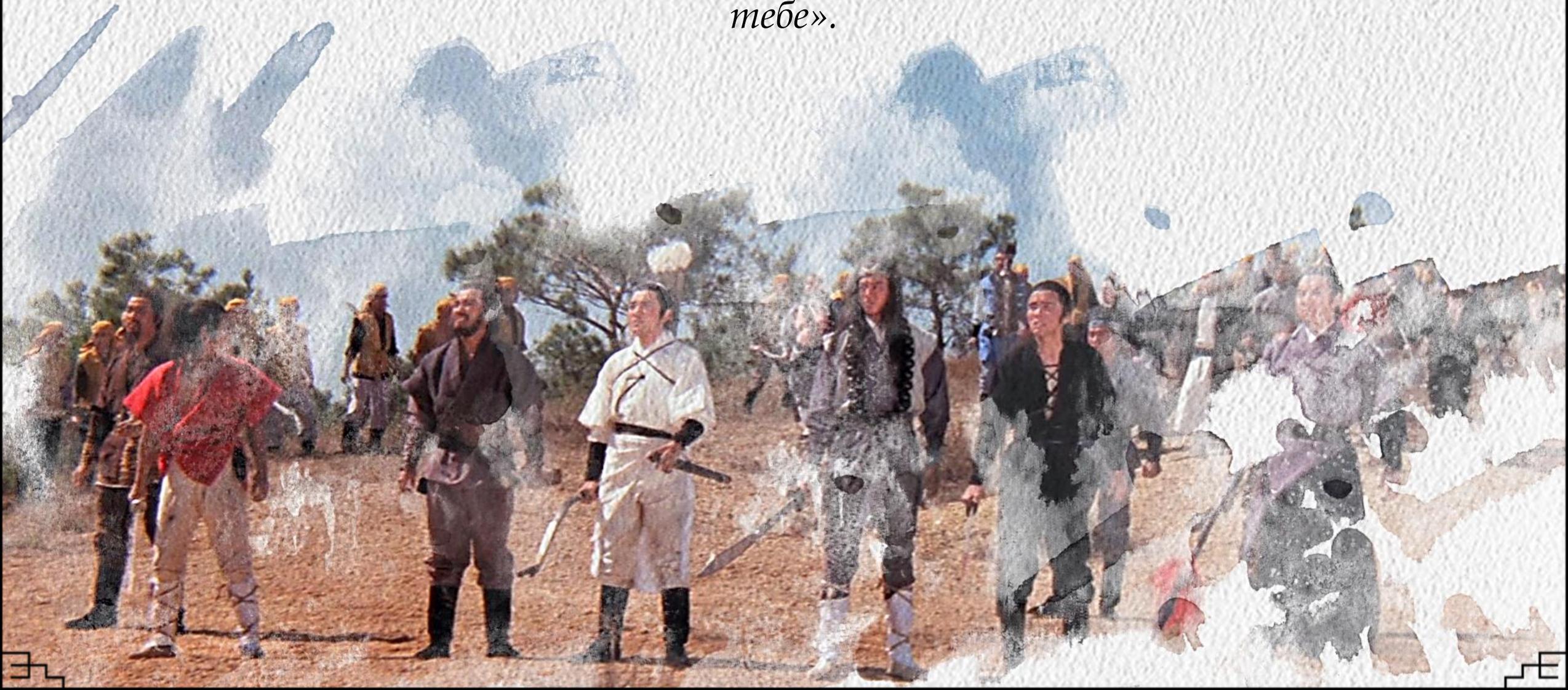
«Речные заводы»

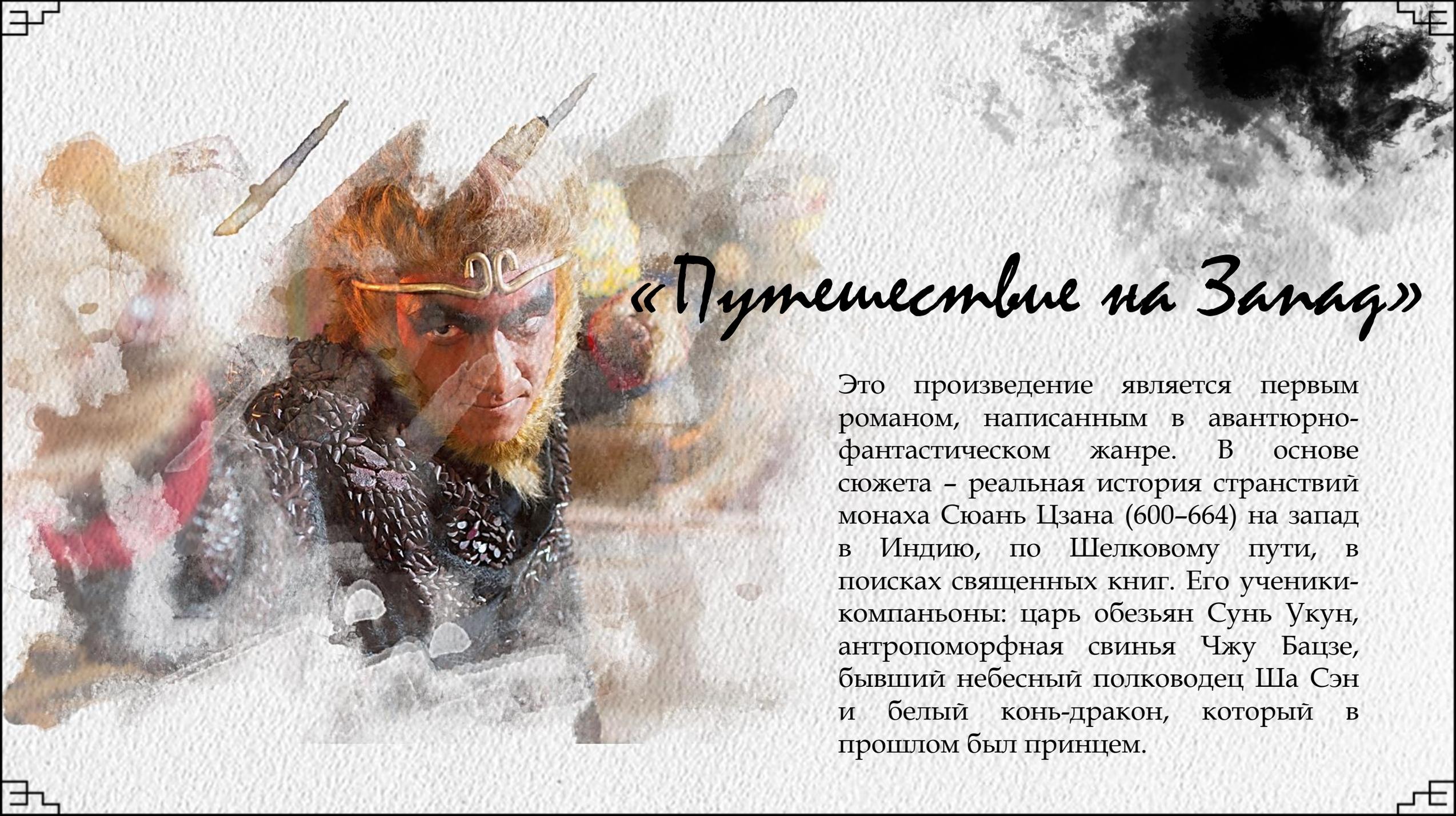
Это роман XIV века, основанный на народных сказаниях о подвигах и приключениях 108 «благородных разбойников» — повстанцев из лагеря Сун Цзяна на горе Ляншаньбо в годы правления восьмого императора династии Сун — Хуэйцзуна (1124–1127).

«Речные заводы» — первый в истории роман в жанре *уся* (приключенческий жанр китайского фэнтези, в котором делается упор на демонстрацию восточных единоборств).



*«Если ты ищешь битвы, то потом не жалуйся, что она имела не тот исход.
Если ты наносишь вред людям, то не возмущайся, когда люди станут вредить тебе».*





«Путешествие на Запад»

Это произведение является первым романом, написанным в авантюрно-фантастическом жанре. В основе сюжета – реальная история странствий монаха Сюань Цзана (600–664) на запад в Индию, по Шелковому пути, в поисках священных книг. Его ученики-компаньоны: царь обезьян Сунь Укун, антропоморфная свинья Чжу Бацзе, бывший небесный полководец Ша Сэн и белый конь-дракон, который в прошлом был принцем.



*«По сути, рождают Закон людские желанья,
Желания те же его в ничто обращают».*

«Сон в красном тереме»

Наиболее популярный роман. Первые главы принадлежат Цао Сюэциню, они вышли в свет под названием «Записки о камне» незадолго до его смерти. В 1791 году издатель Гао Э вместе со своим помощником опубликовал ещё сорок глав, завершив сюжетную линию романа и дав ему нынешнее название.

В сюжете романа описывается судьба двух аристократических домов – Жун Го и Нин Го. В одном из домов живет Цзя Бао Юй, наследник и баловень семьи, которому посвящена основная сюжетная линия.



«Сейчас мальчику десять лет, он избалован, однако умен... И рассуждения у него необычные: «Женщины, – говорит он, – созданы из воды, мужчины – из грязи. При виде женщин я испытываю блаженство и радость, а при виде мужчин – тошноту...» Право, забавно! Наверняка вырастет отчаянным повесой!»



Спасибо за внимание!

Автор – сотрудник зала литературы на иностранных языках
Сильвия Лесина

